

Hopper: A Single Hop Between Linguistic Families

Zachary Hamel

zachary.hamel@nextria.ca

Copyright © 2025 Nextria Inc.

This manuscript is the intellectual property of Nextria Inc. All rights reserved. No part of this work may be reproduced, stored in a retrieval system, or transmitted in any form or by any means - electronic, mechanical, photocopying, recording, or otherwise - without prior written permission from Nextria Inc., except where permitted by law for scholarly citation or review.

Keywords: Neural machine translation (NMT), Multilingual translation, Low-resource languages, Language families, Modular architectures, Adapter modules, Rotary position embeddings, Cross-family translation, Parameter-efficient training

Abstract: Large-scale multilingual models such as M2M-100 achieve strong performance on high-resource languages but remain computationally prohibitive and biased toward a small subset of language pairs. We introduce Hopper, a modular neural machine translation framework designed to enable efficient and accurate translation across distant language families. Hopper connects pre-trained, family-specific encoder-decoder pairs through a lightweight attention-based intermediary called the bridge, which aligns latent representations without retraining the underlying models. The bridge incorporates architectural innovations including NTK-aware rotary position embeddings, learned relative position bias, gated residual pathways, and GLU feed-forward blocks allowing stable adaptation between typologically diverse languages. In a French Arabic case study, Hopper outperforms the 1.2B-parameter M2M-100 baseline despite being more than seven times smaller and trained on substantially less data. Evaluation using both LLM-based human-aligned scoring and manual review shows Hopper produces translations with higher semantic fidelity, improved syntactic alignment, and fewer hallucinations. These findings highlight modular bridging as a scalable and resource-efficient path toward inclusive multilingual translation, particularly for low-resource and underrepresented languages.

Table of Contents

Introduction.....	3
Background.....	3
Architecture.....	5
Stitching Between Families.....	6
Training Parameters.....	7
Results.....	7
LLM as the Judge.....	9
Access method and environment.....	9
Protocol.....	10
Limitations.....	10
Future Work.....	10
Appendix.....	11
References.....	26

Introduction

Language translation models have become essential tools in global communication, commerce, diplomacy, and knowledge sharing. As the demand for multilingual systems grows, so does the need for translation models that are not only accurate and inclusive, but also accessible and efficient.

Most state-of-the-art translation models, such as Meta Artificial Intelligence (AI) open-source M2M-100 (Fan et al., 2021), aim to cover over 100 languages within a single, massive model. While effective for high-resource languages, these models face several critical limitations. With over 1.2 billion parameters, M2M-100 requires enterprise-level hardware, making it inaccessible to researchers and developers in many regions. Moreover, M2M’s training data is heavily imbalanced, with the majority of the corpus concentrated in a small number of language pairs, leaving the remaining languages with only sparse and often unreliable coverage.

In response to these challenges, we propose an alternative approach: building small, efficient translation models focused on individual language families, and connecting them through modular bridges. These bridges enable controlled transfer across translation families without retraining large monolithic models. This architecture, which we call Hopper, facilitates translation between languages (especially low-resource ones) by reusing the encoder of one family and the decoder of another, mediated by an

adapter module, nicknamed “the bridge” (Raganato et al., 2019).

In this work, we describe the design of Hopper, explore how translation components can be recombined across language families, and evaluate this architecture on multiple cross-family translation tasks. Our results show that modular bridging is a viable path toward scalable, accessible, and linguistically diverse translation systems.

Background

Machine translation has traditionally approached languages as independent entities or as points on a universal spectrum, using large shared encoder–decoder models trained on multilingual corpora (Johnson et al., 2017; Aharoni et al., 2019). While this approach has demonstrated considerable success in high-resource scenarios, it often breaks down when applied to low-resource languages or domains with sparse parallel data. One reason for this breakdown is that it fails to leverage the inherent structure and relationships between languages, particularly those that share common ancestry or typological characteristics (Dryer & Haspelmath, 2013).

Languages do not evolve in isolation. They form groups of families of languages that descend from a common ancestor and often preserve deep similarities in script, morphology, syntax, and semantics (Comrie, 2009). This linguistic relatedness is not only historical but also functional, and it provides an opportunity to build translation models that are both modular and efficient.

A core insight of our work is that translation models can benefit significantly from being structured along language family lines (Dabre et al., 2020; Ansell et al., 2021). When languages within the same family are grouped together, they tend to exhibit consistent rules across several layers of linguistic structure. These similarities are often lost when all languages are forced into a single monolithic model. For example, the Romance language family including Spanish, French, Italian, and Portuguese derives from Latin and shares not only vocabulary roots but also grammatical patterns such as Subject-Verb-Object (SVO) order, gendered nouns, and rich verb inflection systems. This means that a translation model trained on one Romance language can often generalize to another within the same family with relatively little additional data or adaptation.

The most basic layer of similarity lies in the writing system or alphabet. Many language families have consistent or closely related scripts, which simplifies preprocessing and tokenization (Kudo & Richardson, 2018; Sennrich et al., 2016). Latin script is used across Romance and Germanic families, Cyrillic across the Slavic group, and Brahmic-derived scripts across the Indic languages. By grouping languages with shared scripts, token-level encoders can be more efficiently reused without the need for special casing or complex input pipelines.

At a deeper level, morphology also tends to align within families (Dryer & Haspelmath, 2013). Morphological structure refers to how words are built from smaller units of meaning, and whether these units are inflected or concatenated. For example, Turkic languages like Turkish and Uzbek are

agglutinative, meaning they build words by stringing together affixes in predictable ways. This structure differs significantly from fusional morphology, found in Romance and Slavic languages, where single morphemes often carry multiple grammatical features. By focusing on families with similar morphological systems, models can learn representations that generalize more effectively across member languages.

Syntactic structure is another crucial factor. Syntactic alignment includes word order, clause structure, agreement rules, and more. For instance, while Romance and Germanic languages largely follow an SVO order, many Dravidian and Indo-Aryan languages prefer subject-object-verb (SOV) order (Dryer & Haspelmath, 2013). These differences are non-trivial in translation because they directly affect how information is ordered and interpreted in the sentence. A model trained on an SVO language may not perform well when applied to an SOV language unless specific architectural accommodations are made. Grouping languages with shared syntactic patterns makes it easier to learn and retain these structures, especially in the encoder and decoder layers of a neural translation model.

Even vocabulary-level features are often conserved within families (Dyen et al., 1992). This includes lexical overlap and cognates words that have a common etymological origin and appear similarly across multiple languages. Examples include “nation” in English, “nation” in French, “nación” in Spanish, and “nazione” in Italian. These commonalities simplify the model’s task during embedding training and decoding, especially when using byte-pair encoding or subword tokenization methods

that allow shared vocabulary representations (Sennrich et al., 2016).

However, prior work has shown that lexical overlap alone is insufficient: even when Modern Standard Arabic (MSA) and dialects share substantial vocabulary, MSA focused transformer models fail to capture dialectal nuances (Abdelali et al., 2022). This demonstrates the limits of monolithic, variety-centric approaches and reinforces the value of modular systems that can adapt across families and varieties.

These shared traits alphabet; morphology, syntax, and lexicon form a natural boundary within which translation models can specialize. In our approach, we leverage this structure by training smaller, efficient models that specialize in specific language families. Instead of relying on a single encoder-decoder pair to handle every language, we train family-specific encoders and decoders and connect them using adapter modules (Pfeiffer et al., 2020; Pfeiffer et al., 2021). This modularity allows us to transfer information across families without retraining entire models or relying on overly large shared parameter spaces.

This view of translation as a composable system where encoders, decoders, and adapters represent modular components opens new directions for multilingual Natural Language Processing (NLP) (Hu et al., 2022). It allows us to make deliberate design choices based on linguistic structure, rather than treating all languages as equally similar. By aligning our architecture with the natural topology of language families, we reduce the data burden, simplify training, and enable more equitable translation performance across both high- and low-resource languages.

In the context of this work, this linguistic motivation underpins the development of Hopper a modular translation framework that builds on family-specific models and creates adaptable bridges between them. These bridges are designed to mediate the differences in representation between families while preserving the internal coherence within each one. By doing so, Hopper provides a scalable and interpretable solution to the challenge of multilingual translation, particularly for underrepresented languages that are often marginalized in traditional monolithic models.

Architecture

To enable cross-family translation while preserving the learned structure within each language-specific module, we designed a novel attention-based intermediary which we refer to as the bridge. This component sits between frozen encoder and decoder pairs, acting as a transformation and alignment module that allows representational transfer across typologically diverse languages. Unlike monolithic multilingual systems that train end-to-end, our architecture constrains the learning to a narrow, well-defined subspace the bridge which is solely responsible for reconciling the mismatch between source and target language representations from the encoder to the decoder.

The bridge consists of a multi-layer stack of alternating self-attention and feed-forward blocks, each with architectural features tailored for linguistic alignment and efficient gradient flow. At the attention level, each block incorporates NTK-aware rotary position embeddings (Su et al., 2021; Peng et al., 2023; Chen et al., 2023), allowing the model to retain inductive biases about sequence structure even for sequences

longer than seen in pretraining. This positional embedding strategy enables stable extrapolation beyond fixed window sizes and improves generalization in long-range attention contexts a critical factor in low-resource or morphologically rich language pairs.

In addition to rotary embeddings, we incorporate a learned relative position bias mechanism, inspired by techniques used in prior sequence-to-sequence models such as T5 (Raffel et al., 2020) but extended to operate at scale across multiple attention heads (Shaw et al., 2018). This relative biasing allows the attention module to remain sensitive to token-level alignment patterns, even in the absence of global position anchors. Importantly, this allows the bridge to respect local ordering preferences that may differ across language families (e.g., SVO vs. SOV structures), without requiring re-training of the encoder or decoder.

Both the attention and feed-forward blocks use gated residual pathways (Parisotto et al., 2019). Each layer output is modulated by a trainable scalar gate applied to the residual branch. This provides a form of adaptive routing, where the model can learn how much to trust the output of each transformation relative to the input signal. The gating also reduces instability when training on frozen representations, ensuring that early layers in the bridge do not overly distort the semantic information passed from the encoder. The feed-forward blocks employ a gated linear unit (Shazeer, 2020) with a non-linear activation and internal expansion, further allowing the bridge to express complex transformations with minimal parameter overhead.

Overall, the bridge is lightweight, with 29 million parameters, a small fraction of the parameters of the underlying models it connects. Notably, the bridge is

completely agnostic to the training data used for the source and target models. It treats them as black-box feature extractors, learning only to align the latent spaces in a translation consistent manner. This architectural independence enables flexible reuse across a combinatorial number of family pairs, significantly expanding the reach of low-resource translation without retraining or fine-tuning full models.

The complete system comprising a frozen encoder from one family, a frozen decoder from another, and the learnable bridge (Figure 1) between them is trained end-to-end with autoregressive decoding and standard cross-entropy loss (Goodfellow et al., 2016). Gradients are restricted to the bridge’s 29 million parameters, ensuring that pre-trained linguistic priors remain intact while the bridge learns the minimal alignment necessary for cross-family translation. This modularity is key to Hopper’s scalability and performance.

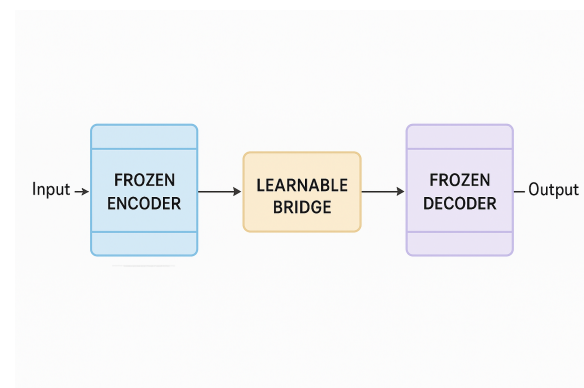


Figure 1: Hopper Architecture

Stitching Between Families

In our proposed framework, the core idea is to enable translation across distinct language families without retraining the constituent encoder or decoder models from scratch. To achieve this, we introduced a lightweight bridge mechanism implemented as a custom attention module that facilitates information flow between a frozen encoder

and decoder pair originating from different language families (Cířka & Bojar, 2018; Raganato et al., 2021). This design ensures that family-specific representations learned during pretraining remain intact, while the bridge adapts to the mismatches in representational space and linguistic structure between source and target families.

During training, both the encoder and decoder remain entirely frozen. This includes any Low-Rank Adaptation (LoRA) modules that may have been previously applied during their respective family specific fine-tuning stages (Hu et al., 2021). Freezing these components serves two purposes: it preserves the inductive biases and linguistic specialization each module has developed for its language family, and it significantly reduces the number of trainable parameters, making the overall system more memory- and compute-efficient. The only components updated during the bridging process are the parameters within the attention-based bridge module, which learns to align and transform the encoder’s output into a representation that the decoder can effectively consume.

Training Parameters

The optimization strategy was carefully tuned to reflect the unique role of the bridge in enabling French-to-Arabic translation. We adopted a medium-to-high initial learning rate with a cosine decay schedule (Loshchilov & Hutter, 2016) and a 2,000-step warmup phase to stabilize early learning dynamics and prevent the bridge from destabilizing. Since the bridge has so few parameters, it did not warrant a large warmup phase. This schedule allows the bridge to gradually learn alignment without overfitting or overwhelming the frozen representations provided by the pre-trained English–French encoder and English–Arabic decoder.

For training data, we curated a high-quality parallel corpus comprising approximately 12 million sentence pairs compromised from No Language Left Behind (NLLB) (Costa-jussà, M. R., et al. 2022) and United Nations Parallel Corpus (UNPC) (Ziems et al., 2016), including French to Arabic pairs, enabling the bridge to learn an effective mapping between the French encoder output and the Arabic decoder input. Tokenization uses Byte-Pair Encoding (BPE) (Sennrich et al., 2016) consistent with the underlying source and target models. The corpus covered a wide variety of domains to encourage robustness across topics and registers, ensuring that the bridge could generalize to unseen contexts. The model was trained using standard cross-entropy loss (Goodfellow et al., 2016), computed over the decoder’s output tokens against the reference Arabic translations. Despite its simplicity, cross-entropy remains a strong baseline for supervised translation tasks and allowed us to focus on the behavior and performance of the bridging mechanism itself.

This approach of stitching together the frozen English $\leftrightarrow$ French and English $\leftrightarrow$ Arabic components through a learned bridge offers several advantages. It enables reuse of high quality pre-trained models without retraining them end-to-end, facilitates French to Arabic translation with minimal data, and opens up the possibility of extending this method to other language pairs via shared pivot languages (Johnson et al., 2017; Dabre et al., 2020).

Results

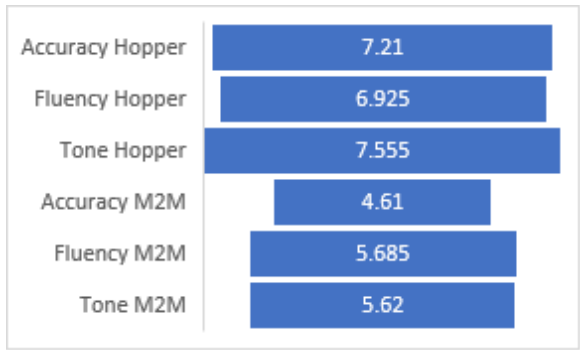
Despite using 148M total inference parameters (119M encoder decoder + 29M Bridge), Hopper is ≈ 8.1 times smaller than M2M-100 (1.2B) and trains only the 29M Bridge (≈ 41 times fewer trainable parameters than full fine-tuning a 1.2B model), our bridge-based architecture

demonstrated superior translation quality on French-to-Arabic tasks when evaluated using ChatGPT-4o. Both models were decoded using beam search with a beam size of 5, matching the setup used in the M2M paper.

Evaluation was conducted on three dimensions accuracy, fluency, and tone each scored on a 1-10 scale, with 1 representing poor quality and 10 representing humanlike translation. We report results on the first 100 sentences of the FLORES-101 devtest set (Goyal et al., 2022). As shown in Table 1, Hopper achieved higher scores than M2M-100 across all categories: 7.21 vs. 4.61 for accuracy, 6.93 vs. 5.69 for fluency, and 7.56 vs. 5.62 for tone. These gains demonstrate that Hopper consistently delivers more faithful, fluent, and natural translations compared to the much larger M2M-1.2B model.

Table 1 Model results on first 100 samples of FLORES-101

Metric	Hopper	M2M 1.2B
Accuracy	7.21	4.61
Fluency	6.925	5.685
Tone	7.555	5.62



Accuracy Hopper	7.21
Fluency Hopper	6.925
Tone Hopper	7.555
Accuracy M2M	4.61
Fluency M2M	5.685
Tone M2M	5.62

Figure 2: Accuracy, Fluency and Tone Results from Hopper compared to M2M 1.2B

Conventional automatic metrics such as BLEU and ROUGE measure translation quality primarily through n-gram overlap with reference outputs. While effective for

assessing lexical similarity, these methods have well-documented limitations: they are insensitive to meaning preservation when different but semantically equivalent lexical choices are used, they do not reliably capture grammatical correctness, and they entirely omit stylistic and tonal considerations. These shortcomings are particularly pronounced in low-resource, morphologically rich, or syntactically divergent language pairs, where reference translations may exhibit high variability.

In contrast, Large Language Models (LLMs) such as ChatGPT-4o are capable of evaluating translations in a manner that more closely aligns with human judgment. Specifically, LLM-based grading can:

Assess semantic fidelity beyond surface form, ensuring nuanced meaning is preserved even under paraphrasing.

- Evaluate syntactic coherence and morphological agreement directly within the target language.
- Judge pragmatic and stylistic alignment, including tone, register, and cultural appropriateness.
- Provide consistent evaluation across both in-domain and out-of-domain test sets, where overlap-based metrics often fail to correlate with perceived quality.

This capacity to jointly consider semantic, syntactic, and pragmatic dimensions makes LLM-based assessment a more comprehensive and representative benchmark of real-world translation performance. As such, it serves as a robust complement or in some contexts, an alternative to traditional automatic metrics, especially when high-fidelity qualitative evaluation is required at scale.

The LLM-based evaluation and accompanying manual review indicated that the bridge consistently produced translations with:

- Improved semantic fidelity, preserving nuanced meaning across distant language families.
- Better syntactic alignment, effectively handling long-distance dependencies and morphological agreement.
- A reduced hallucination rate, with fewer instances of introducing extraneous or culturally mismatched content.

Performance gains over M2M-1.2B were most pronounced in out-of-domain and low-resource subject matter, suggesting that the bridge benefits from the domain robustness of its underlying monolingual family models while still learning effective cross-family mappings.

The prompt used to grade each translation is the following: “Your task as a professional translation examiner is to examine two possible translations from a source sentence. You will score from 1-10 (1 being bad and 10 being perfect (human like)) the translations on 3 categories; Accuracy, Fluency and Tone. Are you ready for this task?”

In addition to LLM-based and human-aligned assessments, we also report automatic evaluation using the METEOR metric (Banerjee & Lavie, 2005) on the full 1,012-sentence FLORES-101 devtest set. Hopper achieved a METEOR score of 0.3394, substantially higher than the 0.2103 obtained by M2M-1.2B. These results align with our human evaluation findings, further confirming that Hopper produces translations that are not only more faithful to

the source but also more fluent and natural in expression. The consistency between automatic and human-aligned evaluations provides additional evidence that modular bridging improves cross-family translation quality while maintaining efficiency.

LLM as the Judge

We complement reference-based automatic metrics with an LLM-based evaluation because recent shared tasks show that learned neural MT metrics correlate with human judgments far better than n-gram overlap metrics such as BLEU or ROUGE; in parallel, large language models (LLMs) like GPT-4 have emerged as competitive evaluators that match or surpass top neural metrics when compared against MQM human labels (Freitag et al., 2022; Freitag et al., 2023; Kocmi & Federmann, 2023). Because LLM-as-judge can exhibit known biases and variability, we pair it with a careful protocol and also report a standard automatic metric alongside it.

Access method and environment.

We used ChatGPT-4o via the Chat interface (i.e., OpenAI’s hosted product). This environment is OpenAI-managed and optimized (e.g., platform-level safety and performance interventions, model hosting, and potential background improvements over time), so we treat it as a black box with fixed external controls. The chat UI does not expose parameters like temperature or seed; to reduce stochasticity we (i) fixed a single evaluation prompt and return schema, (ii) aggregated scores across runs. We recorded the displayed model label (“GPT-4o”) in the appendix.

Protocol

For each source sentence, the judge received two anonymized candidate translations (“System A/B”) and returned integer scores in 1,10 for Accuracy, Fluency, and Tone. System identities were hidden and A/B to mitigate bias documented for LLM-as-judge.

Limitations

Using the ChatGPT-4o chat product implies we cannot control hidden system prompts, platform-level safety steering, or background upgrades of the served model; minor score variability may persist even with fixed prompts and replication. We therefore view LLM-based grading as a complement to automatic metrics and encourage future human MQM when feasible (Freitag et al., 2022; Freitag et al., 2023; Kocmi & Federmann, 2023). To support transparency, we release the exact prompt, JSON schema, randomized A/B orders, and (redacted) chat transcripts.

Future Work

In the future, we plan to extend the bridge framework by introducing LoRA modules into selected layers of the previously frozen encoder and decoder (Hu et al., 2022). While our current design maintains these components in a completely frozen state to preserve their language-family-specific priors, adding LoRA in a targeted manner would allow for a small but effective degree of adaptation. This additional flexibility could help steer the encoder and decoder representations to better align with the bridge’s learned

transformation space, particularly for language pairs with substantial structural divergence (Pfeiffer et al., 2020).

We also intend to explore the use of multiple pivot languages and multi-bridge configurations. Our current experiments rely on English as a single pivot between French and Arabic, but adding additional pivots or chaining multiple bridges could reduce semantic drift and improve robustness (Dabre et al., 2020), especially for cases where one pivot language may lack sufficient coverage for certain linguistic phenomena. By routing through different pivot paths or combining bridge outputs, the system could leverage complementary strengths from multiple language families, enabling higher accuracy across a wider variety of translation scenarios.

Finally, we are interested in making the bridge dynamically adjustable in depth and specialization. Instead of using a fixed architecture for all language pairs and sentence complexities, the model could activate a variable number of layers depending on the source–target similarity or the difficulty of the input (Elbayad et al., 2020). This would allow for reduced inference cost on closely related languages or shorter, simpler sequences, while still deploying the full bridge capacity for challenging, morphologically rich, or syntactically distant pairs. Together, these enhancements aim to make the bridge approach more scalable, adaptable, and competitive with much larger multilingual translation models.

Appendix

source	Translation Hopper	Translation m2m 1.2B
« Nous avons à présent des souris de 4 mois qui ne sont pas diabétiques alors qu'elles l'étaient auparavant », a-t-il ajouté.	لدينا الآن فئران 4 أشهر ليست مرضى السكري» بينما كانت في السابق»، وأضاف. وأضاف	لقد لدينا الآن موظفي عمرهم 4 أشهر" الذين لا يعانون من مرض السكري "عندما كانوا سابقين
Le Dr Ehud Ur, professeur de médecine à l'Université Dalhousie de Halifax (Nouvelle-Écosse) et président de la division clinique et scientifique de l'Association canadienne du diabète, a averti que la recherche en était encore à ses débuts.	حذر الدكتور إيهود أور ، أستاذ الطب في جامعة دالهوزي في هاليفاكس (نوفاسكوتيا) ورئيس القسم السريري والعلمي لجمعية السكري الكندية من أن البحث كان لا يزال في بداياته	أكد الدكتور أود أور، أستاذ الطب في هاليفاكس، نيو Dalhousie جامعة اسكتلندا، ورئيس قسم العلوم السريرية في جمعية السكري الكندية، أن البحث في هذا الأمر هو في بداية الأمر
À l'instar d'autres experts, il se montre sceptique quant à la possibilité de guérir le diabète, faisant remarquer que ces résultats ne sont pas applicables aux personnes qui souffrent déjà de diabète de type 1.	مثل غيرهم من الخبراء، يشكك في إمكانية علاج مرض السكري، مشيراً إلى أن هذه النتائج لا تنطبق على الأشخاص الذين يعانون بالفعل من مرض السكري من النوع 1	كما هو الحال مع الخبراء الآخرين ، فإنه يشعر بالقلق بشأن إمكانية علاج مرض السكري ، مما يشير إلى أن هذه النتائج لا تنطبق على الأشخاص الذين يعانون بالفعل من مرض السكري من النوع 1
Lundi, lors d'une émission de radio sur Sveriges Radio, en Suède, Sara Danius, secrétaire permanente du Comité Nobel de Littérature de l'Académie Suédoise, a annoncé publiquement que le comité, incapable de joindre directement Bob Dylan au sujet du prix Nobel de littérature 2016, avait renoncé à le contacter.	يوم الاثنين، خلال عرض إذاعي على إذاعة سفيريجز في السويد، أعلنت سارة دانيوس، السكرتارية الدائمة للجنة نوبل للآداب في الأكاديمية السويدية، علناً أن اللجنة، غير القادرة على الاتصال مباشرة ببوب ديلان عن جائزة نوبل للآداب 2016، قد تخلت عن الاتصال به	وفي وقت سابق من اليوم الاثنين، أعلن سارة دانيوس، رئيسة لجنة نوبل للآداب في الأكاديمية السويدية، أن اللجنة، التي لم تتمكن من الاتصال مباشرة بوب ديلان بشأن جائزة نوبل للآداب في 2016، رفضت الاتصال بها
Danius a déclaré : « En ce moment, nous ne faisons rien. J'ai appelé et envoyé des courriels à son plus proche collaborateur et j'ai reçu des réponses très amicales. Pour l'instant, c'est certainement suffisant. »	قال دانيوس: «في هذه اللحظة، لا نفعل شيئاً. لقد اتصلت وأرسلت رسائل إلكترونية لأقرب مساهمته وحصلت على إجابات ودية للغاية. في الوقت الحالي، هذا بالتأكيد كاف». قال دانيوس: «الآن، لا نقوم بأي شيء. لقد اتصلني وأرسل رسائل إلكترونية إلى أقرب مساهم له، وتلقيت إجابات ودية جداً. في الواقع، أنا فقط أتصل بك	قال دانيوس: "نحن لا نعمل أي شيء في الوقت الحالي. لقد اتصلت وأرسلت رسائل البريد الإلكتروني إلى أصدقائك وأرسلت إجابة صريحة للغاية. على "الأرجح، هذا يكفي حالياً
Auparavant, le PDG de Ring, Jamie Siminoff, a fait remarquer qu'il a lancé l'entreprise lorsque	في السابق، أشار الرئيس التنفيذي لشركة رينغ جيمي سيمينوف إلى أنه أطلق الشركة عندما لم يكن جرس الجرس الخاص بابها الأمامي مسموعاً من	وفي وقت سابق ، أشار الرئيس التنفيذي لـ "رينج" جيمي سيمينوف إلى

la sonnette de sa porte d'entrée n'était pas audible depuis son magasin dans son garage.	متجره في مرأبه. في السابق ، لاحظ الرئيس جيمي سيمينوف أنه أطلق على Ring التنفيذي لـ الشركة عندما كان جرس باب دخولها محسوسا من متجهيه إلى المرأب. في وقت سابق ، لاحظ رئيس جايبي سيمينوف أنه قام Ring مجلس الإدارة في بتوسيع نطاق الشركة عندما كانت جرس الباب الأمامي لها محسوسة من متجهاها. في حين كان جراس باب الباب الأمامي في عامه الثاني ، فقد لاحظ أنه في وقت لاحق ، كان جراس الجرس في ريك شنومك شنومكس شنومكي شنومك شنومك شنومك ك شنوم ك شنوم أو شنوم وك شنوم كي شنوم ، س أ شنومي شنوم د شنوم - شنوموي شنوم، شنوم بك شنوم بي شنوم (شنوموف شنوم)، شنوم سينومف ب شنوم / شنوم أي شنوم أو ك شنومكس شنومي شنومسي شنومس شنومينوف شنوم	أنه أطلقت الشركة عندما لم يتم سماع هاتفه من شقته في حديقته.
Il dit avoir conçu une sonnette de porte Wi-Fi.	ب. Wi-Fi. قال إنه صمم جرس بابا من sa ores.	Wi-Fi. قال إنها تخطط لزرع باب
M. Siminoff a déclaré que les ventes ont augmenté après son apparition en 2013 dans un épisode de Shark Tank où le panel de la série a refusé de financer la start-up.	قال السيد سيمينوف إن المبيعات زادت بعد Shark Tank ظهورها في عام 2013 في حلقة من. حيث رفضت لوحة السلسلة تمويل الشركة الناشئة	وقال سمينيوف إن المبيعات ارتفعت بعد ظهورها في عام 2013 في جملة من شاحنة القمح حيث رفضت لجنة التحكيم التمويل للشركة
Fin 2017, Siminoff est apparu sur la chaîne de télé-achat QVC.	ب. QVC. ظهر موقع سيمينوف على قناة ، 2017	في أواخر عام 2017 ، ظهرت التجزئة QVC على قناة Siminoff
Ring a également réglé un procès avec une entreprise de sécurité concurrente, l'ADT Corporation.	كما قام الدائري بتسوية دعوى قضائية مع شركة ب. ADT. أمنية منافسة، شركة	كما حل رينغ قضية مع شركة أمنية ADT Corporation، تنافسية
Même si un vaccin expérimental semble jusqu'ici capable de réduire le taux de mortalité d'Ebola, aucun remède n'a encore été suffisamment efficace pour traiter l'infection existante.	على الرغم من أن اللقاح التجريبي يبدو حتى الآن قادرا على تقليل معدل وفيات الإيبولا، لم يكن أي علاج فعالا بما يكفي لعلاج العدوى الموجودة حتى الآن. أ. على الرغم من أنه يبدو لقا ح تجريبي حتى الآن قادر على تقليل نسبة وفيات الإيبولا، إلا أنه لم يكن هناك لقا ح فعال بما فيه الكفاية حتى الآن في أي وقت.	على الرغم من أن حبوب منع الحمل المختبرات تظهر حتى الآن قادرة على تقليل معدل الوفيات من إيبولا ، إلا أن أي علاج لم يكن فعالاً بما فيه الكفاية لمكافحة العدوى الحالية
Même si l'administration d'un cocktail d'anticorps, ZMapp, avait d'abord montré des signes prometteurs sur le terrain, des études formelles ont démontré que sa capacité à limiter les décès ne répondait pas aux attentes.	على الرغم من أن إدارة كوكتيل الأجسام المضادة قد أظهرت في البداية علامات واعدة على ZMapp الأرض ، فقد أظهرت الدراسات الرسمية أن قدرتها على الحد من الوفيات لم تكن تلبية التوقعات. حتى لو قد أظهرت علامات وعود ZMapping كانت إدارة في البداية	على الرغم من أن إدخال كوكتيل من ZMapp ، المضادات الحيوية أظهرت أولاً علامات ملموسة على الطريق ، إلا أن الدراسات الرسمية أظهرت أن القدرة على الحد من الوفيات لا تتوافق مع المتوقعات
Dans l'essai PALM, le ZMapp a servi de témoin, ce qui signifie que les scientifiques l'ont utilisé	شاهدا، مما يعني ZMapp كان PALM، في تجربة أن العلماء استخدموها كأساس مرجعي وأشاروا المعالجات الثلاث الأخرى	ZMapp عملت ، PALM في اختبار كمعالج ، مما يعني أن العلماء

comme base de référence et lui ont comparé les trois autres traitements.		استخدموا ذلك كدليل ومقارنة مع الثلاثة العلاجات الأخرى.
La Fédération américaine de gymnastique soutient la lettre du Comité olympique des États-Unis et accepte la nécessité absolue de la famille olympique de promouvoir un environnement sûr pour tous nos athlètes.	يدعم الاتحاد الجمباز الأمريكي رسالة اللجنة الأولمبية الأمريكية ويقبل الحاجة المطلقة للعائلة الأولمبية لتعزيز بيئة آمنة لجميع الرياضيين لدينا. أ. الاتحاد الجننازيوم يدعم رسالة اللجنة الأولمبية الأمريكية ويدعم أيضا حجرة العمل في الولايات المتحدة الأمريكية. ال الاتحاد الجننازيوم يدعم الرسالة من اللجنة الأولمبية للولايات المتحدة الأمريكية ويدعم الحاجة المطلقة للأسرة الأولمبية إلى بيئة آمنة لكل الرياضيين لدينا	إن الاتحاد الأمريكي للرياضة يدعم رسالة لجنة الألعاب الأولمبية الأمريكية ويوافق على الضرورة المطلوبة من العائلة الأولمبية لتعزيز بيئة آمنة لجميع الرياضيين.
Nous sommes d'accord avec la déclaration de l'USOC (Comité olympique des États-Unis) selon laquelle les intérêts de nos athlètes et de nos clubs, ainsi que de leur sport, pourraient être mieux servis. Cela peut être fait en allant de l'avant et en procédant plutôt à des changements significatifs au sein de notre organisation, qu'à la révocation d'accréditation.	اللجنة الأولمبية (USOC) نحن نتفق مع بيان الأمريكية) بأن مصالح الرياضيين والنوادي ورياضتهم يمكن أن تكون أفضل خدمة. يمكن القيام بذلك بالمضي قدما والتحرك بشكل أكبر إلى تغييرات ذات مغزى في منظمنا ، من إلغاء الاعتماد.	ونحن متفقون على بيان اللجنة أن (USOC) الأولمبية الأمريكية مصالح الرياضيين والمنافسين والمسابقات، وكذلك الرياضة الخاصة بهم يمكن أن تستخدم بشكل أفضل. ويمكن القيام بذلك من خلال الذهاب إلى الأمام وإجراء تغييرات كبيرة داخل منظمنا بدلاً من إلغاء الاعتراف.
USA Gymnastics soutient une enquête indépendante qui pourrait faire la lumière sur la façon dont l'abus de la proportion décrite si courageusement par les survivants de Larry Nassar a pu passer inaperçu pendant si longtemps et adopte tout changement nécessaire et approprié.	تدعم يو إس جي مونيكس تحقيق مستقل يمكن أن يسلط الضوء على كيفية إساءة استخدام النسبة الموصوفة بشجاعة من قبل الناجين من لاري ناسار قد تمر دون أن يلاحظها أحد لفترة طويلة وتعتمد أي تغيير ضروري ومناسب.	التحقيقات USA Gymnastics يدعم المستقلة التي يمكن أن تثير الضوء على كيفية استخدام التكاليف المزعجة التي وصفها بشدة من قبل الناجين من لاري ناسار لفترة طويلة يمكن أن تنتقل دون اكتشاف وتتخذ أي تغييرات ضرورية وواضحة.
USA Gymnastics et l'USOC ont le même objectif : rendre la gymnastique, ainsi que d'autres sports, aussi sûrs que possible pour que les athlètes puissent poursuivre leurs rêves dans un environnement sûr, positif et responsabilisant.	الولايات المتحدة الأمريكية للألعاب الرياضية و لها نفس الهدف: جعل الجمباز ، بالإضافة USOC إلى غيرها من الرياضات، آمنة قدر الإمكان للرياضيين لمتابعة أحلامهم في بيئة آمنة وإيجابية ومساءلة.	USOC و USA Gymnastics يهدف إلى جعل الرياضة، وكذلك الرياضات الأخرى، آمنة قدر الإمكان، بحيث يمكن للرياضيين تحقيق أحلامهم في بيئة آمنة، إيجابية وفعالة.
Tout au long des années 1960, Brzezinski a travaillé pour John F. Kennedy en tant que conseiller, puis pour	طوال الستينيات، عمل بريجنسكي مع جون إف. كندي كمستشار، ثم لإدارة ليندون ب. جونسون. أ.	خلال السبعينيات ، عمل برزيجينسكي ليوف كينيدي كقائد ، ثم في الإدارة ليندون جونسون.

l'administration de Lyndon B. Johnson.		
Lors des sélections de 1976, il a conseillé Carter en matière de politique étrangère, puis a été conseiller à la sécurité nationale (NSA) de 1977 à 1981, succédant à Henry Kissinger.	في اختيارات 1976، نصح كارتر في مسائل السياسة الخارجية، ثم كان مستشار الأمن القومي من 1977 إلى 1981، خلفا لهنري (NSA) كيسنجر. في اختياري 1976، قدم المشورة لكارتر في السياسة الخارجية. في اختيارات 1976، استشار كارتر بشأن السياسة الخارجية، ثم مستشار من عام 1977 إلى عام (Nsa) الأمن الوطني 1981، خلف هنري كيسنجر في عام 1987. في التحديدات من عام 1976، نصيح لكارتر في السياسة الداخلية، ثم في عام 1973، قدم مشورة لكارتر في السياسة العامة الخارجية، ومن ثم كان من 1979 إلى (NSA) مستشارا للأمن القومي 1981.	في الانتخابات عام 1976، كان يوحي كارتر في السياسة الخارجية، ثم كان من (NSA) مستشار الأمن القومي 1977 إلى 1981، بعد هنري كيزنجر.
Pendant son temps au sein de la NSA, il a aidé Carter à résoudre diplomatiquement des questions internationales telles que les accords de Camp David, en 1978, la normalisation des relations entre les États-Unis et la Chine à la fin des années 1970, la révolution iranienne et ses conséquences comme la prise d'otages en Iran, en 1979, et l'invasion des forces soviétiques en Afghanistan, en 1979.	خلال فترة وجوده في وكالة الأمن القومي ساعد كارتر في حل القضايا الدولية دبلوماسيا مثل اتفاقيات كامب ديفيد في عام 1978 وتطبيع العلاقات بين الولايات المتحدة والصين في أواخر السبعينيات والثورة الإيرانية وآثارها مثل أخذ الرهائن في إيران في عام 1979 وغزو القوات السوفيتية في أفغانستان في عام 1949.	خلال فترة عمله في وكالة الأمن القومي الأمريكي، ساعد كارتر في حل المشاكل الدولية الدبلوماسية مثل الاتفاقيات في كامب ديفيد في عام 1978، وتطبيق العلاقات بين الولايات المتحدة والصين في أواخر السبعينيات، والانتفاضة الإيرانية وتأثيراتها، مثل احتجاز القوات السوفيتية في إيران في عام 1979، والانتخابات السوفيتية في أفغانستان في عام 1979.
Le film, avec Ryan Gosling et Emma Stone, a reçu des nominations dans toutes les grandes catégories.	الفيلم، مع ريان جوسلينغ وإيما ستون، تلقى ترشيحات في جميع الفئات الرئيسية. أ.	وقد حقق الفيلم، الذي يلعب فيه رايان غسولينج وأمازون ستون، جائزة في جميع الفئات الرئيسية.
Golsling et Stone ont respectivement été nominés pour le Meilleur Acteur et la Meilleure Actrice.	رشحت غولزلينغ وستون على التوالي لأفضل ممثل وأفضل ممثلة.	Stone و Golsling وقد تم ترشيح لأفضل ممثلة وممثلة.
Parmi les autres nominations figurent celles du meilleur film, du meilleur réalisateur, de la meilleure cinématographie, des meilleurs costumes, du meilleur montage, de la meilleure musique originale, des meilleurs décors, du meilleur montage sonore, du meilleur mixage et du meilleur scénario original.	من بين التسميات الأخرى أفضل فيلم وأفضل مخرج وأفضل فيلم سينمائي وأفضل أزياء وأفضل مونتاج وأفضل موسيقى أصلية وأفضل مجموعات وأفضل مولد صوتي وأفضل مزيج وأفضل سيناريو أصلي.	وتشمل المزايا الأخرى: أفضل فيلم، أفضل ممثل، أفضل فيلم، أفضل ملابس، أفضل الموسيقى الأصلية، أفضل الموسيقى الأصلية، أفضل الموسيقى الصوتية، أفضل مزيج، أفضل السيناريو الأصلي.

Deux chansons du film, Audition (The Fools Who Dream) et City of Stars, ont été nominées pour la meilleure chanson originale. Le studio Lionsgate a reçu 26 nominations — plus que tout autre studio.	ذي فولز (Audition ، رشحت أغنيتان من الفيلم لأفضل أغنية أصلية. City of Stars الذي حلم) و تلقى استوديو ليونزجيت 26 ترشيحا — أكثر من أي استوديو آخر. رشحت أغنيتان من الفيلم Audion (ذي الذي دريم) و City of Stars أغنية أصلية. تلقى ستوديو ليونزجيت 26 ترشحا — أكثر مما أي استوديو آخر. تم ترشيح ذي فولز الذي يحمل) Action : أغنيتين من الفيلم هما city of stars.	تم ترشيح اثنتين من أغنيات الفيلم Audition (The Fools Who Dream) و City of Stars لفيلم الأصلي الأفضل. حصلت استوديو Lionsgate على 26 جائزة — أكثر من أي استوديو آخر.
Tard dimanche, le président des États-Unis Donald Trump, dans une déclaration faite par l'intermédiaire du secrétaire de presse, a annoncé que les troupes américaines allaient se retirer de la Syrie.	في وقت متأخر من يوم الأحد، أعلن رئيس الولايات المتحدة دونالد ترامب، في بيان أدلى به عبر وزير الإعلام، أن القوات الأمريكية ستسحب من سوريا. في وقت لاحق من يوم الأحد، رئيس الولايات المتحدة دونالد ترامب في بيان صدر عن وزير الإعلام الأمريكي. في الفترة من الأحد، في وقت سابق من اليوم، رئيس الجمهورية المتحدة الأمريكية دونالد ترامب. في بيان صادر عن وزير الصحافة، أعلن أن القوات الأمريكية ستنتحى عن سوريا.	في وقت لاحق من اليوم الأحد، أعلن الرئيس الأمريكي دونالد ترامب، في بيان عبر وزير الخارجية الأمريكي، أن القوات الأمريكية ستراجع من سوريا.
L'annonce a été faite après que M. Trump ait eu une conversation téléphonique avec le président turc Recep Tayyip Erdoğan.	جاء الإعلان بعد أن أجرى السيد ترامب محادثة O. هاتفية مع الرئيس التركي رجب طيب أردوغان.	وأعلن ترامب ذلك بعد محادثة هاتفية مع الرئيس التركي رجب طيب أردوغان.
La Turquie prendrait également en charge la garde des combattants d'ISIS capturés que, selon la déclaration, les nations européennes ont refusé de rapatrier.	ستقضي تركيا أيضا إلى حراسة مقاتلي داعش الأسرى الذين وفقا للبيان رفضت الأمم الأوروبية إعادتهم إلى الوطن. ستقضي على تركيا أيضا مراقبة حراستهم من مسلحي داعش الذين تم أسرهم. ستقيم تركيا أيضا علاماتها على أروقة الأسبان.	وتسعى تركيا أيضا إلى مراقبة المقاتلين في تنظيم الدولة الإسلامية المختطفين الذين رفضوا الدول الأوروبية استئنافهم.
Cela confirme non seulement qu'au moins certains dinosaures avaient des plumes, une théorie déjà très répandue, mais fournit des détails que les fossiles ne peuvent généralement pas fournir, comme la couleur et la disposition tridimensionnelle.	وهذا لا يؤكد فقط أن بعض الديناصورات على الأقل كانت تحتوي على ريش، وهي نظرية شائعة بالفعل، ولكن يوفر تفاصيل لا يمكن للحواسيب عادة تقديمها، مثل اللون والترتيب ثلاثي الأبعاد. يؤكد ليس فقط أن هناك بعض الديناصورات على الأقل لديها ريش ، وهي نظرية منتشرة بالفعل، ولكنه لا يقدم فقط تفاصيل لا تستطيع الحفريات تقديمها مثل اللون والتخطيط ثلاثي الأبعاد فقط.	هذا ليس فقط يؤكد أن على الأقل بعض الديناصورات كانت لديها ألواح ، وهي نظرية عامة بالفعل ، ولكن يوفر التفاصيل التي لا يمكن أن توفر العظام عادة ، مثل اللون والتصميم ثلاثي الأبعاد.
Les scientifiques disent que le plumage de cet animal était brun châtain sur le dessus et de couleur pâle ou caroténoïde sur le dessous.	يقول العلماء إن ريماج هذا الحيوان كان بني قرشا على الأعلى ولون شاحب أو كاروتينويد على الأسفل. أ. يقول العلماء أن ريماجة هذا الحيوان كانت بنية قرش على الأعلى أو شاحبة اللون أو كاروتينويد على الأسفل. يقول العلماء بأن ريماجي من هذا الحيوان قد كان قرش في الأعلى و من الكاروتينويد على الأسفل ، و يقول العلماء ان ريماجا من هذا حيوان حلقي كان بنيا قرشيا على الأعلى ، و من ثم عتيق في الأعلى ، د	ويقول العلماء أن الحصانة من هذا الحيوان كانت سوداوية على الجانب العلوي واللون الأبيض أو الكرونا على الجانب الأيمن.

Cette découverte permet également de mieux comprendre l'évolution des plumes chez les oiseaux.	كما يسمح هذا الاكتشاف أيضا بفهم أفضل I.m. .. لتطور الريش عند الطيور	هذا العثور يساعد أيضا على فهم أفضل تطور التوت في الطيور
Étant donné que les plumes de dinosaure n'ont pas une tige entièrement développée, que l'on appelle rachis, mais montrent cependant d'autres caractéristiques propres aux plumes – barbes et barbules – les chercheurs en ont déduit que le rachis était probablement un développement évolutif ultérieur à ces autres caractéristiques.	بما أن ريش الديناصورات ليس لها ساق متطور بالكامل، ويسمى بالرشح، ولكن مع ذلك تظهر ميزات أخرى خاصة بالريش – اللحية والباربية – استنتج الباحثون منها أن الرشح ربما كان تطوراً تطوريا لاحقاً لتلك الميزات الأخرى	نظراً لأن ألواح الديناصورات لم تكن متطورة تماماً، والتي تسمى "اللثام"، ولكنها تظهر خصائص أخرى ذات الصلة باللثام - الألتام واللثام - فإن الباحثين اتفقوا على أن اللثام كان على الأرجح تطوراً متزايداً بعد هذه الخصائص الأخرى
La structure des plumes suggère qu'elles n'étaient pas utilisées en vol mais plutôt pour la régulation ou l'affichage de la température. Les chercheurs ont suggéré que, même s'il s'agit de la queue d'un jeune dinosaure, l'échantillon montre un plumage d'adulte et non le duvet d'un poussin.	يشير هيكل الريش إلى أنه لم يتم استخدامه في الطيران ولكن بدلاً من ذلك لتنظيم أو عرض درجة الحرارة. اقترح الباحثون أنه على الرغم من أنه ذيل ديناصور شاب، إلا أن العينة تظهر ريشاً للبالغين وليس أسفل كيك	تشير هيكل الورق إلى أنه لم يتم استخدامها في الطيران بل لتنظيم أو عرض درجة الحرارة. وتشير الباحثون إلى أن على الرغم من أن هذا هو رجل ديناميكية صغيراً، فإن النموذج يشير إلى رجل بالغ، وليس رجل كلب
Les scientifiques précisent qu'il s'agit certes de la queue d'un dinosaure juvénile, mais l'échantillon révèle un plumage appartenant à un individu adulte, et non à un jeune.	ويوضح العلماء أنه بالتأكيد ذيل ديناصور شاب، لكن العينة تكشف عن ريش ينتمي إلى شخص بالغ، وليس إلى شاب. يقول العلماء إنه ذيل ديناصور شبابي، ولكن العينة تظهر ريش من شخص بالغ	ويؤكد العلماء أن هذه هي حقبة ديناميكية شابة، لكن النموذج يشير إلى أنه يقع على رجل بالغ، وليس رجلاً صغيراً
Une voiture piégée a explosé au siège de la police à Gaziantep, en Turquie, hier matin, tuant deux officiers de police et blessant plus de vingt autres personnes.	انفجرت سيارة ملغمة في مقر الشرطة في غازي عنتاب، تركيا صباح أمس، مما أسفر عن مقتل اثنين من ضباط الشرطة وإصابة أكثر من عشرين آخرين	انفجرت سيارة مجهولة في مقر الشرطة في جازانتيانغوب، تركيا، صباح اليوم، ما أسفر عن مقتل اثنين من رجال الشرطة وأصاب أكثر من 20 شخصاً آخرين
Le bureau du gouverneur a déclaré que dix-neuf des blessés étaient des officiers de police.	وقال مكتب الحاكم إن تسعة عشر من الجرحى كانوا ضباط شرطة	وذكرت وكالة الأنباء الرسمية أن 19 من المصابين كانوا رجال الشرطة
La police a déclaré soupçonner un militant présumé de Daesh (ÉI) comme le suspect à l'origine de cette attaque.	أعلنت الشرطة عن الاشتباه في وجود ناشط كمشتبه به في أصل هذا (ISI) مفترض في داعش الهجوم	وقالت الشرطة إنها تعتقد أن أحد المتهمين المحتملين في الهجوم هو (تنظيم الدولة الإسلامية (داعش
Ils ont constaté que le Soleil fonctionnait selon les mêmes	ووجدوا أن الشمس كانت تعمل بنفس المبادئ الأساسية التي تعمل بها النجوم الأخرى. يتم تحديد	وجدوا أن الشمس تعمل على نفس المبادئ الأساسية مثل النجوم الأخرى

principes de base que les autres étoiles. L'activité de toutes les étoiles du système est déterminée par leur luminosité, leur rotation et rien d'autre.	نشاط جميع نجوم النظام من خلال سطوعها in. or on. ودورانها ولا شيء آخر	يتم تحديد نشاط جميع النجوم في النظام عن طريق الضوء والانتقال، ولا شيء آخر.
La luminosité et la rotation sont utilisées conjointement afin de déterminer le nombre de Rossby d'une étoile, qui est lié au flux de plasma.	يستخدم السطوع والدوران معا لتحديد عدد روسبي من النجم، والذي يرتبط بتدفق البلازما	يتم استخدام الضوء والانتقال معا لتحديد عدد روسبي من النجوم، والتي تتعلق بضغط البلازما
En ce qui concerne les inversions magnétiques, plus le nombre de Rossby est petit, moins l'étoile est active.	أما بالنسبة إلى الانعكاسات المغناطيسية، فكلما كان in. عدد روسبي صغيرا، كلما كان النجم نشطا	فيما يتعلق بالانقلابات المغناطيسية، كلما كان عدد روسبي صغير، فإن النجوم أقل نشاطا
Au cours de son voyage, Iwasaki a eu des problèmes à de nombreuses occasions.	خلال رحلته، كان لدى يواساكي مشاكل في العديد من المناسبات	Iwasaki خلال رحلته، كان لديه مشاكل في العديد من الأحيان
Il a été volé par des pirates, attaqué au Tibet par un chien enragé, a échappé à un mariage au Népal et a été arrêté en Inde.	سرقه القراصنة، هاجم في التبت على يد كلب مغضب، نجا من زواج في نيبال، اعتقل في الهند. ب.	تم إلقاء القبض عليه من قبل القراصنة، تم إلقاء القبض عليه في تايلاند من قبل كلب غاضب، وخرج من حفل زفاف في نيبال، ووقف في الهند
La norme 802.11n fonctionne à la fois sur les fréquences 2,4 GHz et 5,0 GHz.	يعمل على الترددات 2.4 جيجا هرتز 802.11n و 5.0 جيجا هرتز. ب. 802.1	يعمل على دورات 2.4 GHz و 5.0 GHz. 802.11n
Ceci autorisera la rétro-compatibilité avec les itérations 802.11a, b et g, sous réserve que la station possède deux radios.	سيسمح هذا بالتوافق الخلفي مع التكرارات بشرط أن تمتلك المحطة جهازين g و b و 802.11a. لاسلكيين	a، هذا سيسمح بالتوافق مع 802.11 على الرغم من أن المنصة، g، و b، لديها اثنين من الراديو
Les vitesses de la norme Wi-Fi 802.11n sont sensiblement plus rapides que celles de ses prédécesseurs, avec un débit théorique maximum de 600 Mbit/s.	أسرع بكثير من Wi-Fi 802.11n تعد سرعات سرعات أسلافها، حيث تبلغ سرعتها النظرية القصوى 600 ميغابايت / ثانية. سرعتها في أي وقت	هي أسرع Wi-Fi 802.11n سرعات بكثير من السابقين، مع سرعة حديدية أعلى من 600 ميغابايت / ثانية
Duvall, qui est marié et a deux enfants adultes, n'a pas fait bonne impression à Miller, à qui l'histoire a été relatée.	وهو متزوج ولديه طفلان بالغان، لم يكن Duvall، له انطباع جيد عن ميلر، الذي تم تروييته في التاريخ	الذي هو متزوج ولديه اثنين، Duvall، من أبناء البالغين، لم يكن لديه أمل جيد في ميلر، الذي كان يتحدث عن القصة
Lorsqu'on lui a demandé de commenter, Miller a déclaré : « Mike parle beaucoup pendant l'audience... Je me préparais, donc je n'ai pas vraiment entendu ce qu'il disait ».	عندما طلب منه التعليق، قال ميلر: «مايك يتحدث كثيرا في الجلسة... كنت أستعد لذلك لم أسمع ما كان يقول».	عندما طلب منه التعليق، قال ميلر: "تحدث مايك الكثير خلال المحاضرة... كنت أتمتع، لذلك لم أسمع شيئا حقا"
« Nous nous efforcerons de réduire les émissions de dioxyde	سنسعى جاهدين لخفض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون لكل وحدة من الناتج المحلي الإجمالي	نحن سنحاول تقليل انبعاثات ثاني أكسيد الكربون لكل واحد من الناتج

de carbone par unité de PIB de manière significative d'ici 2020 par rapport au niveau de 2005 », a déclaré M. Hu.	بشكل كبير بحلول عام 2020 مقارنة بمستوى عام 2005»، قال السيد هو. « وسنسعى إلى خفض انبعاثات ثاني أكسيد الكربون لكل واحد من الناتج القومي الإجمالي بشكل ملحوظ بحلول عام 2005». « وسوف نسعى جاهدين لتقليل انبعاثات ثاني أكسيد الكربون لكل وحدة في الناتج المحلي الإجمالي بشكل كبير مع مستوى عام 2005» قال هو	المحلي الإجمالي بحلول عام 2020 بشكل كبير مقارنة مع مستويات عام 2005".
Il n'a pas chiffré ces réductions, disant qu'elles seront basées sur la production économique chinoise.	لم يشر إلى هذه التخفيضات، قائلا إنها ستكون مبنية على الإنتاج الاقتصادي الصيني. ب	ولم يحدد هذه التخفيضات، حيث قال إنها ستعتمد على الإنتاج الاقتصادي الصيني.
Hu a encouragé les pays en voie de développement « à éviter l'ancienne méthode qui consistait à polluer d'abord et à nettoyer ensuite ».	شجع هو البلدان النامية على «تجنب الطريقة القديمة التي كانت تلوث أولًا والتطهير بعد ذلك». شجع هو على تجنب الطريقة القديمة المتمثلة في التلوث أولًا والتطهير بعد ذلك. شجع ها هو البلدان المتقدمة النمو على تجنب الطريق السريع الذي كان يستخدمه في جميع أنحاء العالم. شجبت هو ها هو الدول النامية «على تجنب الطريقة السابقة التي كانت تلطخ أولًا والتطيف». شجعت هو ها هي على تجنب استخدام طريقة التظمين في المستقبل. شجعت ها هو على منع استخدام طريقة "التطعيم". شجع على تجنب طريقة التطعيم التي كانت تستخدم في التطويرات. شحذ هو من جميع أنحاء البلاد. شجعتها على تجنب "التجنب" في محاولة لتجنب استخدام طريقة التوطن التي كانت في طور التطفل. شجب ها هو أيضا البلدان النامية. شحب ها هو من خلال استخدام طريقة واحدة في استخدام طرق التطمي	وأكد أن الدول النامية "تجنب الطريقة القديمة التي كان من المفترض أن تلوث". "أولًا ثم تنظيفها
Il a ajouté qu'« on ne devrait cependant pas leur demander d'assumer des obligations qui dépassent leur stade de développement, leur responsabilité et leurs capacités. »	وأضاف أنه «على الرغم من ذلك، لا ينبغي أن يطلب منهم تحمل التزامات تتجاوز مرحلة تطوّرهم». «ومسؤوليتهم وقدراتهم	وأضافت أن "لا ينبغي أن يطلبوا منهم اتخاذ القرارات التي تتجاوز مرحلة تطوّرهم ومسؤوليتهم وإمكانياتهم
Le groupe d'étude sur l'Irak a présenté son rapport aujourd'hui à 12 h GMT.	وعرض فريق الدراسة في العراق تقريره اليوم في o. الساعة 12:00 بتوقيت جرينتش. ب. م	أعلنت مجموعة الدراسات العراقية تقريرها اليوم في الساعة 12 صباحا
Il avertit que personne ne peut garantir que toute action en Irak à ce stade mettra fin à la guerre sectaire, à la violence croissante ou au glissement vers le chaos.	يحذر من أنه لا يمكن لأحد أن يضمن أن أي عمل في العراق في هذه المرحلة سينهي الحرب الطائفية أو العنف المتزايد أو الانزلاق إلى الفوضى	ويؤكد أن لا أحد يمكن أن يضمن أن أي عمل في العراق في هذه المرحلة سيؤدي إلى إنهاء حرب القبائل، أو زيادة العنف، أو الانهيار إلى الفوضى
Le rapport s'ouvre par un appel à un débat ouvert et à la formation d'un consensus aux États-Unis sur la politique à l'égard du Moyen-Orient.	يبدأ التقرير بدعوة إلى نقاش مفتوح وتشكيل إجماع في الولايات المتحدة على السياسة المتعلقة بالشرق الأوسط. أ ب د	ويبدأ التقرير بتدعو إلى محادثات مفتوحة وتشكيل اتفاقية في الولايات المتحدة حول سياسة الشرق الأوسط

Le rapport est très critique envers presque tous les aspects de la politique actuelle du gouvernement à l'égard de l'Irak et plaide vivement pour un changement de direction immédiat.	التقرير شديد الانتقاد لكل جانب تقريبا من سياسة الحكومة الحالية فيما يتعلق بالعراق ويدعو بشدة إلى تغيير الاتجاه على الفور.	ويشير التقرير إلى انتقادات كبيرة نحو كل جوانب سياسة الحكومة الحالية ضد العراق، ويطالب بشدة بتغيير الاتجاه الفوري.
La première de ses 78 recommandations est qu'une nouvelle initiative diplomatique devrait être prise avant la fin de l'année pour sécuriser les frontières de l'Irak contre les interventions hostiles et afin de rétablir les relations diplomatiques avec ses voisins.	أولها من 78 توصية لها هو أن يتم اتخاذ مبادرة دبلوماسية جديدة قبل نهاية العام لتأمين حدود العراق من التدخلات العدائية ومن أجل إعادة العلاقات الدبلوماسية مع جيرانها.	ومن المقرر أن يتم اتخاذ إستراتيجية دبلوماسية جديدة قبل نهاية العام لتأمين الحدود العراقية من التدخلات العدوانية وتأسيس العلاقات الدبلوماسية مع الجانبيين.
L'actuelle sénatrice et Première Dame d'Argentine Cristina Fernandez de Kirchner a annoncé sa candidature présidentielle, hier soir, à La Plata, une ville située à 50 kilomètres (31 miles) de Buenos Aires.	أعلنت السيناتورة الحالية والسيدة الأولى للأرجنتين كريستينا فرنانديز دي كيرشنر ترشيحها الرئاسي في ليلة أمس في لابلاتا، وهي مدينة تقع على بعد 50 كيلومترا (31 ميلا) من بوينس آيرس. أعلنت السيناتورة الحالية والقادمة الأولى من الأرجنتين كريستينا فرنانديز دو كيرشنير عن ترشيحها الرئاسي في لابلاتا، التي تقع على مسافة 50 كيلومترا من بوينس آيرس.	أعلن السناتور الأرجنتيني كريستينا فندانديز دي كيرشير، رئيسة وزراء الأرجنتين، عن رغبته في الانتخابات الرئاسية في مدينة لافا، التي تقع على بعد 50 كيلومترا من بوينس آيرس.
Mme Kirchner a annoncé son intention de se présenter à la présidence au Théâtre argentin, le même endroit où elle a commencé sa campagne 2005 pour le Sénat en tant que membre de la délégation de la province de Buenos Aires.	أعلنت السيدة كيرشنر نيتها الترشح لرئاسة المسرح الأرجنتيني، وهو نفس المكان الذي بدأت فيه حملة 2005 لمجلس الشيوخ كعضو في وفد مقاطعة بوينس آيرس. أعلنت السيدة كيرشنر نيت لها الترشح لرئاسة مسرح الأرجنتين، وهو المكان نفسه الذي بدأت به حملة 2005 للمجلس الأعلى للانتخابات كعضو من وفد مقاطعة بيونس آيرس. أبدت نيتها في الترشح لرئاسة المسرحية الأرجنتينية، 2005.	أعلنت كيرشير عن أهدافها في المشاركة في الانتخابات الرئاسية في المسرح الأرجنتيني، في نفس المكان الذي بدأ فيه حملته الانتخابية لمجلس الشيوخ عام 2005 كعضو في الجمعية الإقليمية في بوينس آيرس.
Le débat a été déclenché par la controverse sur les dépenses liées aux secours et à la reconstruction à la suite de l'ouragan Katrina ; ce que certains conservateurs en matière budgétaire ont appelé avec humour « l'accord Bush pour la Nouvelle-Orléans ».	أثار النقاش الجدل بسبب الجدل حول الإنفاق على الإغاثة وإعادة الإعمار في أعقاب إعصار كاترينا؛ ما أسماه بعض المحافظين في شؤون الميزانية بمفارقة «صفقة بوش لنيو أورلينز». جدل حول الإنفاق المتعلق بالإغاثة وإعادة الإعمار بعد إعصار كاترينا؛ الذي أطلق عليه بعض المحافظين باسم الميزانية في الماضي.	وتشكلت النقاش من قبل النقاش حول التكاليف المتعلقة بإنقاذ وإعادة بناء بعد الطوفان "كاترينا"، وهو ما أطلقه بعض المحافظين الماليين بشدة "اتفاق بوش حول نيو أورليانز".
Les critiques des libéraux sur l'effort de reconstruction se sont concentrées sur l'attribution de contrats de reconstruction à des personnes	ركز نقاد الليبراليين على جهود إعادة الإعمار على منح عقود إعادة الإعمار لأشخاص ينظر إليهم على أنهم مطلعون في واشنطن.	ويركزت انتقادات الليبرالية على الجهود المبذولة من أجل إعطاء اتفاقيات البناء للأشخاص الذين يعتبرون أنفسهم من واشنطن.

perçues comme des initiés de Washington.		
Plus de 4 000 000 personnes sont se sont rendues à Rome pour l'enterrement.	arem. ore 4,000,00 ond o ind. i ontres otroes, o there o toes ofd.	أكثر من 4 ملايين شخص سافروا إلى روما للمغادرة.
En raison du nombre important de personnes présentes, il n'a pas été possible pour tout le monde d'assister aux funérailles sur la place Saint-Pierre.	N ores on o.	بسبب عدد كبير من الزوار، لم يكن من الممكن لأي شخص أن يشارك في الجريمة في ساحة سانت بيتر.
Plusieurs grands écrans de télévision ont été installés à différents endroits à Rome pour permettre aux gens de regarder la cérémonie.	تم تركيب عدة شاشات تلفاز كبيرة في أماكن مختلفة في روما للسماح للناس بمشاهدة الحفل.	تم تثبيت العديد من الشاشات التلفزيونية الكبيرة في مختلف الأماكن في روما لتمكين الناس من مشاهدة الحفل.
Dans de nombreuses autres villes d'Italie et dans le reste du monde, en particulier en Pologne, des installations similaires ont été réalisées et ont été vues par un grand nombre de personnes.	في العديد من المدن الأخرى في إيطاليا وفي بقية العالم، وخاصة في بولندا، تم تنفيذ مرافق مماثلة وشهدت من قبل عدد كبير من الناس. في العديد من مدن إيطاليا الأخرى وفي بقية أنحاء العالم، على وجه الخصوص في بولندا. في كثير من المدن في إيطاليا وغيرها من مدن العالم، وعلى وجه الخصوص، في بولندا تم تنفيذ منشآت مماثلة ورأت من قبل أشخاص. في بعض المدن الأخرى من إيطاليا وفي العالم، لا سيما في بولندا.	في العديد من المدن الأخرى في إيطاليا وفي بقية العالم، وخاصة في بولندا، تم إنشاء المنشآت مماثلة وقد تم رؤيتها من قبل عدد كبير من الناس.
Les historiens ont critiqué les politiques passées du FBI pour avoir concentré les ressources sur des affaires faciles à résoudre, en particulier les affaires de voitures volées, avec l'intention d'augmenter le taux de réussite de l'agence.	انتقد المؤرخون سياسات مكتب التحقيقات الفيدرالي السابقة لتركيز الموارد على القضايا التي يسهل حلها، وخاصة قضايا السيارات المسروقة، بهدف زيادة معدل نجاح الوكالة.	FBI انتقد علماء التاريخ سياسات السابقة لتركيز الموارد على القضايا التي يمكن حلها بسهولة، وخاصة القضايا السيارات المفقودة، مع الهدف من زيادة معدل النجاح للمؤسسة.
Le Congrès a lancé le financement de l'initiative contre la pornographie au cours de l'exercice 2005, tout en précisant que le FBI s'apprêtait à affecter dix agents à la lutte contre la pornographie adulte.	بدأ الكونغرس تمويل مبادرة مكافحة الإباحية في السنة المالية 2005، مع توضيح أن مكتب التحقيقات الفيدرالي كان يستعد لتعيين عشرة عملاء لمكافحة الإباحية الكبار. أ. قام الكونغرس بتمويل مبادرة مكافحة المواد الإباحية في العام 2005، حيث قام بتمويل المبادرة ضد الإباحية في عام 2005، بينما ذكر أن مكتب المباحث الفيدرالي كان يخطط لتعيين 10 عملاء لمكافحة المواد الإباحية.	بدأ الكونغرس التمويل لمبادرة مكافحة الفيديو الإباحي خلال العام المالي 2005، مع التركيز على أن المكتب سيتم توزيع (FBI) التحقيقي الفيدرالي عشرة موظفي لمكافحة الفيديو الإباحي للبالغين.
Robin Uthappa a obtenu le score le plus élevé des manches, 70 points en seulement 41 balles en frappant 11 fois quatre runs et 2 fois six runs.	حصل روبن أوثابا على أعلى درجة من التماس، 70 نقطة فقط 41 كرة بضرب 11 مرة أربع جولات و 2 مرة ست جولات. أ. ريو ب.	حصلت روبين أوثابا على أعلى درجة في المراحل، مع 70 نقطة في 41 كرة فقط من خلال ضرب 11 مرة في أربع رحلات و 2 مرات في ست رحلات.

Les batteurs d'ordre moyen, Sachin Tendulkar et Rahul Dravid, ont obtenu de bons résultats et ont accompli un century ensemble.	حققت الخفافيشات المتوسطة، ساشين تندولكار و راهول درايفد نتائج جيدة وأنجزت a century. in. س. o.	، تمكنت المضاربين المتوسطين Sachin Tendulkar و Rahul Dravid من تحقيق النتائج الجيدة ، وتأهلوا إلى القرن الماضي معا.
Mais après avoir perdu le guichet de son capitaine, l'Inde n'a réalisé que 36 courses et perdu sept guichets jusqu'à la fin de la manche.	ولكن بعد أن خسرت شاشتها، حققت الهند 36 سباقا فقط وخسرت سبع شاشات حتى نهاية الجولة.	لكن بعد فقدان منصب القائد، فقدت الهند فقط 36 مسيرًا و 7 منصبًا حتى نهاية المسابقة.
Le président américain George W. Bush est arrivé à Singapour le matin du 16 novembre, débutant une tournée d'une semaine en Asie.	The President George W. Bush in Singapore on the morning of 16 November, beginning a week tour i	وكان الرئيس الأمريكي جورج بوش قد وصل إلى سنغافورة في صباح يوم 16 نوفمبر، حيث بدأ رحلة أسبوعية إلى آسيا.
Il a été accueilli par Wong Kan Seng, le vice-premier ministre de Singapour, et a discuté de commerce et de terrorisme avec Lee Hsien Loong, le Premier ministre de Singapour.	وقد استقبله وونغ كان سنج، نائب رئيس وزراء سنغافورة، وناقش التجارة والإرهاب مع لي هسين لونج، رئيس وزراء السنغافوري.	وشارك في المؤتمر وون كان سنج نائب رئيس وزراء سنغافورة وتحدث عن التجارة والتنظيم مع لي هيين لونج رئيس وزراء سنغافورة.
Après sept jours de défaites électorales aux élections de mi-mandat, Bush a fait part de son projet d'élargir le commerce en Asie.	بعد سبعة أيام من الهزائم الانتخابية في انتخابات منتصف المدة، أعلن بوش عن مشروعه لتوسيع التجارة في آسيا.	بعد سبعة أيام من خسارة الانتخابات في الانتخابات الشتوية، أعلنت بوش خططها لزيادة التجارة في آسيا.
Le Premier ministre Stephen Harper a accepté d'envoyer la « loi sur la qualité de l'air » du gouvernement à un comité multipartite pour examen, avant sa deuxième lecture, après la réunion de 25 minutes de mardi avec le chef du NPD, Jack Layton, au CPM.	وافق رئيس الوزراء ستيفن هاربر على إرسال «قانون جودة الهواء» للحكومة إلى لجنة متعددة الأطراف للنظر فيها قبل قراءتها الثانية بعد اجتماع الثلاثاء الذي استمر 25 دقيقة مع زعيم الحزب الـ CPM. الوطني الديمقراطي جاك لايتون في رئيس الوزراء جاك لايتون على إرسال «قانون جودة هواء» للحكومة إلى هيئة متعددة الأحزاب للنظر فيها ، بعد قراءة دقيقة 25 من يوم الثلاثاء مقرونة بزعيم الحزب الوطني الجديد جاك لاتون وافق على إرسال قانون جودة الهواء CPM. في CMP. للحكومة إلى	وافق رئيس الوزراء ستيفن هيربر على إرسال «قانون جودة الهواء» الحكومي إلى لجنة متعددة الأطراف لإجراء مراجعة، قبل القراءة الثانية، بعد اجتماع لمدة 25 دقيقة يوم الثلاثاء مع زعيم الناتو جاك ليتون في مجلس النواب.
Layton avait demandé des changements au sujet du projet de loi environnemental des conservateurs lors de la réunion avec le premier ministre, demandant une « reformulation complète et approfondie » du projet de loi environnemental du parti conservateur.	كان لايتون قد طلب تغييرات حول مشروع قانون المحافظين البيئي في الاجتماع مع رئيس الوزراء ، مطالبًا بـ «إعادة صياغة شاملة وشاملة» لمشروع قانون البيئة للحزب المحافظ. كان لا يكون مطلوبًا تغيير مشروع قانون الحزب المحافظ في الاجتماع الأول. كان ليستون قد طالب بتغيير مشروع قانون حزب المحافظين البيئي خلال الاجتماع ماثيو في مايو ، وطلب من لايتون تغيير مشروع القانون البيئي للمحافظين خلال الاجتماع الأول مقيما بفيلم ، وطالب أ	وطلب لايتون التغييرات على مشروع قانون البيئة من حزب المحافظين خلال الاجتماع مع رئيس الوزراء، مؤكداً أن مشروع القانون البيئي من حزب المحافظين سيقوم بتعديل شامل ومتكامل.

Et depuis, le gouvernement fédéral a pris les devants en se chargeant du financement du Mersey Hospital à Devonport, en Tasmanie. Le gouvernement d'état et certains parlementaires ont qualifié cet acte de farce à l'approche des élections de novembre.	ومنذ ذلك الحين، اتخذت الحكومة الفيدرالية طلبية من خلال تمويل مستشفى ميرسي في ديفونبورت، تسمانيا. وصفت حكومة الولاية وبعض البرلمانيين هذا العمل بالمهزلة مع اقتراب انتخابات نوفمبر. الحكومة الفيدرالية قد اتخذت زمام المبادرة من خلال التمويل لمستشفى ميرسي إلى ديفونت، تاسمانيا. قامت الحكومة الفيدرالية بتمويل مستشفى ميرسي في ديفونبورت، تاسمانيا. حكومة الولاية وعدد من البرلمانيين وصفت هذا العمل بأنه مزاح مقيما بانتخابات نوفمبر.	ومنذ ذلك الحين، اتخذت الحكومة الاتحادية أسلوباً رئيسياً في تمويل مستشفى ميرسي في ديفونبورت، تاسمانيا. وأكدت حكومة ولاية كاليفورنيا والعديد من أعضاء البرلمان أن هذه العملية كانت جريئة أمام الانتخابات في نوفمبر/ تشرين الثاني.
Mais le Premier ministre John Howard a déclaré que cette loi visait uniquement à éviter que les installations de l'hôpital ne soient déclassées par le gouvernement de Tasmanie, en donnant 45 millions de dollars australiens supplémentaires.	لكن رئيس الوزراء جون هوارد قال إن هذا القانون كان يهدف فقط إلى تجنب رفع مستوى مرافق المستشفى من قبل حكومة تسمانيا ، مما يمنح 45 مليون دولار أسترالي إضافي.	لكن رئيس الوزراء جون هوارد قال إن هذا القانون يهدف فقط إلى تجنب إلغاء المرافق المستشفى من قبل حكومة تاسمانيا، مما يمنح 45 مليون دولار أسترالي إضافي.
D'après le dernier bulletin, les relevés du niveau de la mer indiquent qu'un tsunami s'est produit. Une activité tsunami précise a été enregistrée près de Pago Pago et de Niue.	وفقا لآخر نشرة ، تشير سجلات مستوى سطح البحر إلى حدوث تسونامي. تم تسجيل نشاط تسونامي محدد بالقرب من باجو باغو ونيو. وفقا لآخر النشرة ، تشير الأرقام القياسية لمستوى سطح البحر أن تسونامية قد حدثت. وفقا لأحدث نشرة ، تظهر سجلات مستوى البحر أن هناك تسوناميت حدث. نشاط تسوناميك محدد بالقرب منها. تم الإبلاغ عن نشاط تسونامي محدد في المنطقة.	وبحسب التقرير الأخير، فإن تقارير سطح البحر تشير إلى وجود زعفران. وقد تم تسجيل نشاطات زونامية محددة و Niue. و Pago Pago بالقرب من.
Aucun dommage ou blessure grave n'a été signalé à Tonga, mais l'électricité a été temporairement coupée, ce qui aurait empêché les autorités tonganes de recevoir l'alerte au tsunami émise par le centre d'alerte des tsunamis dans le Pacifique.	لم يتم الإبلاغ عن أي ضرر أو إصابة خطيرة في تونغا ، ولكن تم إيقاف الكهرباء مؤقتا ، مما أفيد أن السلطات التونغانية قد منعت من تلقي إنذار تسونامي. الصادر عن مركز إنذار تسونام في المحيط الهادئ.	ولم يتم الإبلاغ عن أي أضرار أو إصابات خطيرة في تونكا، ولكن تم إغلاق الطاقة مؤقتا، مما قد يمنع السلطات تونسية من الحصول على إشعارات الزلازل من مركز إشعارات الزلازل في المحيط الهادئ.
Quatorze écoles d'Hawaii situées sur ou près des côtes ont été fermées toute la journée de mercredi malgré la levée des alertes.	تم إغلاق أربعة مدارس هاواي في أو بالقرب من السواحل طوال يوم الأربعاء على الرغم من رفع S. التنبيهات.	وقف أربعة عشر مدرسة في هاواي بالقرب من الساحل، اليوم الأربعاء، على الرغم من إلغاء الحذر.
Le président américain George W. Bush a accueilli cette annonce avec satisfaction.	The President George W. Bush welcomed this announcement with satisfaction. ب.	وكان الرئيس الأميركي جورج بوش يرحل عن هذا الإعلان.
Le porte-parole de Bush, Gordon Johndroe, a qualifié la promesse de la Corée du Nord	وصف المتحدث باسم بوش جوردون جوندرود و وعد كوريا الشمالية بأنه «خطوة رئيسية نحو هدف نزع السلاح النووي القابل للتحقق من شبه الجزيرة	وقال المتحدث باسم بوش، غورد جوندرود، إن التزام كوريا الشمالية هو

« d'étape majeure vers l'objectif de la dénucléarisation vérifiable de la péninsule coréenne ».	الكورية». وصف المتحدث بلوش جورج جولدن جوندريو المتحدث باسم جورج بوش بالوعد «خارطة مهمة نحو هدف إزالة الأسلحة النووية القابلة للتحقق من الجزيرة الكورية» في وقت لاحق. وصف المتحدث باسم بوش جوردن جوندرو يوشيدج الوعد بكوريا الشمالية بأنه "خطوة كبرى نحو هدف التجريد النووي من شبه جزيرة كوريا	"خطوة هامة نحو هدف التسلسل النووي". "المباشر للجزيرة الكورية
La tempête subtropicale Jerry, 10ème tempête de la saison des ouragans à porter un nom, est apparue ce jour dans l'océan Atlantique.	ظهرت العاصفة شبه الاستوائية جيري، العاصفة العاشرة في موسم الأعاصير التي تحمل اسما، في هذا اليوم في المحيط الأطلسي	وتشهد العاصفة الجبلية جيري، وهي العاصفة العاشرة في فصل العاصفة التي يرتدون اسمها، اليوم في المحيط الأطلسي
Le National Hurricane Center (NHC) affirme qu'à ce stade, Jerry ne représente aucune menace pour les terres.	أنه في هذه (NHC) يقول مركز هوركان الوطني المرحلة، لا يمثل جيري أي تهديد للأراضي	إن (NHC) وقال مركز الطقس الوطني جيري لا يشكل تهديداً على الأرض في الوقت الحالي
D'après le U.S. Corps of Engineers, une pluviométrie de 6 pouces pourrait ouvrir une brèche dans les digues précédemment endommagées.	يمكن أن ، U.S. Corps of Engineers وفقا ل يؤدي هطول أمطار 6 بوصة إلى فتح فتحة في السدود المتأثرة سابقا	وفقاً لمجموعة المهندسين الأميركيين، يمكن أن يفتح 6 بوصة من الحمض النووي فجوة في الحمض النووي المضرر سابقاً
Le neuvième district, qui a connu des inondations atteignant 20 pieds de haut lors de l'ouragan Katrina, est actuellement sous les eaux jusqu'à la taille car la digue voisine a été débordée.	المنطقة التاسعة، التي شهدت فيضانات تصل إلى 20 قدما في الإعصار كاترينا، حاليا تحت المياه حتى الحجم حيث تم تجاوز الحاجز المجاور. المنطقة التاسعة التي شهدت الفيضانات التي بلغت المنطقة التاسع Katrina. 20 قدما عند الإعصار التي شهدت وفيضانات بلغت 20 قدم في حوض Katrina. الإعصار	وتشهد المنطقة الرابعة، التي شهدت سباقات تصل إلى 20 قدماً من ارتفاعها خلال العاصفة كاترينا، حالياً تحت الماء حتى النقطة، حيث تم غرق الحصن المجاور
L'eau se déverse sur la digue dans une section de 100 pieds de large.	i. في قسم من 100 قدم ore. on theres	ينزل الماء على الشاطئ في قطعة من 100. قدم ضخم
Lors de son discours sur Wikinews le mois dernier, Adam Cuerden, directeur de Commons, a exprimé sa frustration quant aux suppressions qui avaient été faites.	في خطابه على ويكينيز الشهر الماضي، أعرب آدم كوردن، مدير كومونز، عن إحباطه من عمليات الحذف التي تمت	في حديثه على ويكيليكس في الشهر Adam Cuerden الماضي، أشار المدير التنفيذي لشركة كاميرون، إلى تساؤلاته عن إزالة الملفات
« Il [Wales] nous a carrément menti dès le départ. Tout d'abord en prétextant des raisons légales, puis en faisant semblant de nous écouter jusqu'à ce qu'il ait supprimé son œuvre. »	كذب علينا من البداية. أولاً بدعوى أسباب قانونية، ثم تظاهر بالاستماع إلينا حتى قام بحذف عمله. "لقد كذب علينا تماما	قال تعالى: (وَمَا أَرْسَلْنَاكَ إِلَّا كَافَّةً لِلنَّاسِ بَشِيرًا وَنَذِيرًا وَلَكِنَّ أَكْثَرَ النَّاسِ لَا يَعْلَمُونَ). أولاً من خلال إغفال الأسباب القانونية، ثم من خلال التفكير في «بمعنا حتى يتم إزالة أعماله
Le mécontentement de la communauté a entraîné les efforts actuels visant à	أدى استياء المجتمع إلى الجهود الحالية لتصميم سياسة تتعلق بالمحتوى الجنسي للموقع الذي يستضيف ملايين وسائل الإعلام الحرة	وقد أدى الانزعاج المجتمعي إلى الجهود الحالية لتصميم سياسة حول

concevoir une politique relative au contenu à caractère sexuel du site qui héberge des millions de médias libres d'accès.		المحتوى الجنسي من الموقع الذي يضم الملايين من وسائل الإعلام الحرة.
Le travail effectué était principalement théorique, mais le programme a été écrit pour simuler les observations faites de la galaxie du Sagittaire.	كان العمل المنجز نظرياً في الغالب، ولكن تم كتابة البرنامج لمحاكاة الملاحظات التي تمت من مجرة o. الثايتو. ب	كان العمل الذي قام به هو أساساً النظرية، ولكن تم كتابة البرنامج لتشكيل ملاحظات من الجسيمات.
L'effet que l'équipe recherchait serait causé par les forces de marée entre la matière noire de la galaxie et la matière noire de la Voie lactée.	التأثير الذي كان الفريق يبحث عنه سيكون بسبب قوات المد والجزر بين المادة المظلمة في المجرة. والمواد المظلمة لمجرة التبانة.	ويؤدي التأثير الذي أطلقته فريق البحث إلى القوى المضطربة بين المادة السوداء في الساحل الغربي والمياه السوداء في الطريق القطري.
Tout comme la lune exerce une traction sur la terre, provoquant des marées, la Voie lactée exerce une force sur la galaxie du Sagittaire.	تماماً كما يمارس القمر الجر على الأرض، مما يسبب المد والجزر، تمارس بلكرة التبانة القوة على مجرة القوس. أ. كما يمارس القمر الجر في الأرض، يتسبب في المد والجد، كما يمارس قمر التباين قوة على مجرية القوس. كما أن القمر يستخدم القوة على الأرض. القوة من نهر التباين. القوة على المجرة من القوس.	مثلاً يفعل القمر على الأرض، مما يسبب تلوّثات، يفعل الطريق القطري قوة على غلاف الساحل.
Les scientifiques ont pu conclure que la matière noire affecte les autres matières noires de la même manière que la matière normale.	تمكن العلماء من استنتاج أن المادة المظلمة تؤثر على المواد السوداء الأخرى بنفس طريقة المادة o. الطبيعية.	وقد أظهرت العلماء أن المادة السوداء تؤثر على المادة السوداء الأخرى بطريقة مماثلة عن المادة العادية.
Selon cette théorie, la majeure partie de la matière noire autour d'une galaxie se trouve dans une sorte de halo, et est constituée d'un grand nombre de petites particules.	وفقاً لهذه النظرية، يوجد معظم المادة المظلمة حول مجرة في نوع من الهالة، ويتكون من عدد كبير من الجسيمات الصغيرة.	وبحسب هذه النظرية، فإن معظم المادة الحمراء حول الجسيمات موجودة في نوع من الفلاش، ويتكون من عدد كبير من الجسيمات الصغيرة.
Les reportages télévisés montrent de la fumée blanche provenant de l'usine.	الإعلامات التلفزيونية تظهر الدخان الأبيض من المصنع. ب	وتظهر تقارير التلفزيونية أن الدخان الأبيض يأتي من المصنع.
Les autorités locales avertissent les habitants des environs de rester à l'intérieur, d'éteindre les climatiseurs et de ne pas boire l'eau du robinet.	تحذر السلطات المحلية سكان المناطق المحيطة من البقاء في الداخل وإطفاء مكيفات الهواء وعدم شرب ماء الصنبور.	وأكدت السلطات المحلية على سكان المناطق المجاورة أن يتركوا داخل المناطق، ويقطعوا المناخ، ولا يشربوا الماء من الشريط.
Selon l'agence nucléaire japonaise, du césium et de l'iode radioactifs ont été identifiés à la centrale.	وفقاً لوكالة الطاقة النووية اليابانية، تم تحديد i. السيزيوم واليود المشع في المحطة.	وقالت وكالة الطاقة النووية اليابانية إنها وجدت أنواع من السيزيوم واليود في القطاع النووي.
Les autorités supposent que cela signifie que les réservoirs de combustible d'uranium sur le	تفترض السلطات أن هذا يعني أن خزانات وقود اليورانيوم في الموقع ستشتمل على تشققات s. وتسريبات.	وتشير السلطات إلى أن هذا يعني أن مخزونات الوقود اليورانيوم في الموقع ستشتمل التهابات والخسائر.

<https://aclanthology.org/2021.findings-emnlp.410/>
)

Banerjee, S., & Lavie, A. (2005). METEOR: An automatic metric for MT evaluation with improved correlation with human judgments. *Proceedings of the ACL Workshop on Intrinsic and Extrinsic Evaluation Measures for Machine Translation and/or Summarization*, 65–72. Association for Computational Linguistics. <https://aclanthology.org/W05-0909/>

Chen, S., Wong, S., Chen, L., & Tian, Y. (2023). Extending context window of large language models via positional interpolation. *arXiv:2306.15595*.
<https://arxiv.org/abs/2306.15595>

Cířka, O., & Bojar, O. (2018). Are BLEU and meaning representation in opposition? *Proceedings of ACL 2018 (Long Papers)*, 1362–1371.
<https://doi.org/10.18653/v1/P18-1126>

Comrie, B. (Ed.). (2009). *The world’s major languages* (2nd ed.). Routledge.
<https://doi.org/10.4324/9780203301524>

Costa-jussà, M. R., Cross, J., Çelebi, O., Elbayad, M., Heafield, K., Heffernan, K., ... NLLB Team. (2022). No Language Left Behind: Scaling human-centered machine translation. *arXiv:2207.04672*.
<https://arxiv.org/abs/2207.04672>

Dabre, R., Chu, C., & Kunchukuttan, A. (2020). A survey of multilingual neural machine translation. *ACM Computing Surveys*, 53*(5), Article 99.
<https://doi.org/10.1145/3406095>

Dryer, M. S., & Haspelmath, M. (Eds.). (2013). *WALS Online (v2020.4)* \[Data set]. Zenodo.
<https://doi.org/10.5281/zenodo.13950591> (Accessed 2025-09-05, from <https://wals.info>)

Dyen, I., Kruskal, J. B., & Black, P. (1992). An Indoeuropean classification: A lexicostatistical experiment. *Transactions of the American Philosophical Society*, 82*(5), iii–iv, 1–132.
<https://doi.org/10.2307/1006517>

Fan, A., Bhosale, S., Schwenk, H., Ma, Z., El-Kishky, A., Goyal, S., ... Joulin, A. (2021). Beyond English-centric multilingual machine translation. **NeurIPS 2021**. (Preprint: arXiv:2010.11125). <https://arxiv.org/abs/2010.11125>

Freitag, M., Rei, R., Mathur, N., Lo, C.-K., Stewart, C., Avramidis, E., ... Martins, A. F. T. (2022). Results of the WMT22 Metrics Shared Task: Stop Using BLEU—Neural Metrics Are Better and More Robust. *Proceedings of the Seventh Conference on Machine Translation (WMT 2022)*, 46–68. <https://aclanthology.org/2022.wmt-1.2/>

Freitag, M., Mathur, N., Lo, C.-K., Avramidis, E., Rei, R., Thompson, B., ... Foster, G. (2023). Metrics Might Be Guilty but References Are Not Innocent: Results of the WMT23 Metrics Shared Task. *Proceedings of the Eighth Conference on Machine Translation (WMT 2023)*, 578–628. <https://aclanthology.org/2023.wmt-1.51/>

Goodfellow, I., Bengio, Y., & Courville, A. (2016). **Deep learning**. MIT Press. <https://www.deeplearningbook.org/>

Goyal, N., Gao, C., Chaudhary, V., Chen, P.-J., Wenzek, G., Ju, D., ... Fan, A. (2022). The FLORES-101 evaluation benchmark for low-resource and multilingual machine translation. **Transactions of the Association for Computational Linguistics, 10**, 522–538. [https://doi.org/10.1162/tacl_a_00474](https://doi.org/10.1162/tacl_a_00474)

Hu, E. J., Shen, Y., Wallis, P., Allen-Zhu, Z., Li, Y., Wang, S., Wang, L., & Chen, W. (2022). LoRA: Low-rank adaptation of large language models. **ICLR 2022**. (Preprint: arXiv:2106.09685). <https://openreview.net/forum?id=nZeVKeeFYf9>

Johnson, M., Schuster, M., Le, Q. V., Krikun, M., Wu, Y., Chen, Z., ... Dean, J. (2017). Google’s multilingual neural machine translation system: Enabling zero-shot translation. **Transactions of the Association for Computational Linguistics, 5**, 339–351. [https://doi.org/10.1162/tacl_a_00065](https://doi.org/10.1162/tacl_a_00065)

Kocmi, T., & Federmann, C. (2023). Large language models are state-of-the-art evaluators of translation quality. *Proceedings of the 24th Annual Conference of the European Association for Machine Translation (EAMT 2023)*, 193–203. <https://aclanthology.org/2023.eamt-1.19/>

Koehn, P. (2004). Statistical significance tests for machine translation evaluation. *Proceedings of EMNLP 2004*, 388–395. <https://aclanthology.org/W04-3250/>

Kudo, T., & Richardson, J. (2018). SentencePiece: A simple and language independent subword tokenizer and detokenizer for neural text processing. **Proceedings of EMNLP 2018: System Demonstrations**, 66–71. <https://aclanthology.org/D18-2012/>

Loshchilov, I., & Hutter, F. (2016). SGDR: Stochastic gradient descent with warm restarts. **arXiv:1608.03983**. <https://arxiv.org/abs/1608.03983>

Parisotto, E., Song, H. F., Rae, J. W., Pascanu, R., Gulcehre, C., Jayakumar, S. M., ... Hadsell, R. (2020). Stabilizing transformers for reinforcement learning. **Proceedings of ICML 2020 (PMLR Vol. 119)**, 7487–7498. <https://proceedings.mlr.press/v119/parisotto20a.html>

Peng, B., Chen, C., Galley, M., Brockett, C., Gao, J., & others. (2023). YaRN: Efficient context window extension of large language models. **arXiv:2309.00071**. <https://arxiv.org/pdf/2309.00071>

Pfeiffer, J., Vulić, I., Gurevych, I., & Ruder, S. (2020). MAD-X: An adapter-based framework for multi-task cross-lingual transfer. **Proceedings of EMNLP 2020**, 7654–7673. <https://aclanthology.org/2020.emnlp-main.617/>

Pfeiffer, J., Kamath, A., Rücklé, A., Cho, K., & Gurevych, I. (2021). AdapterFusion: Non-destructive task composition for transfer learning. **Proceedings of EACL 2021**, 487–503. <https://aclanthology.org/2021.eacl-main.39/>

Raffel, C., Shazeer, N., Roberts, A., Lee, K., Narang, S., Matena, M., ... Liu, P. J. (2020). Exploring the limits of transfer learning with a unified text-to-text transformer. **Journal of Machine Learning Research*, 21*, 1–67. <https://jmlr.org/papers/v21/20-074.html>

Raganato, A., Vázquez, R., Creutz, M., & Tiedemann, J. (2021). An empirical investigation of word alignment supervision for zero-shot multilingual neural machine translation. *Proceedings of EMNLP 2021*, 8449–8456. <https://aclanthology.org/2021.emnlp-main.664/>

Raganato, A., Vázquez, R., Creutz, M., & Tiedemann, J. (2021). An empirical investigation of word alignment supervision for zero-shot multilingual neural machine translation. *Proceedings of EMNLP 2021*, 8449–8456.

<https://aclanthology.org/2021.emnlp-main.664/>

Schwenk, H., Wenzek, G., Edunov, S., Grave, E., Joulin, A., & Fan, A. (2021). CCMatrix: Mining Billions of High-Quality Parallel Sentences on the Web. In *Proceedings of the 59th Annual Meeting of the Association for Computational Linguistics and the 11th International Joint Conference on Natural Language Processing (Volume 1: Long Papers)* (pp. 6490–6500). Association for Computational Linguistics. <https://doi.org/10.18653/v1/2021.acl-long.507>

Sennrich, R., Haddow, B., & Birch, A. (2016). Neural machine translation of rare words with subword units. *Proceedings of ACL 2016 (Long Papers)*, 1715–1725.

<https://doi.org/10.18653/v1/P16-1162>

Shaw, P., Uszkoreit, J., & Vaswani, A. (2018). Self-attention with relative position representations. *Proceedings of NAACL-HLT 2018 (Short Papers)*, 464–468.

<https://doi.org/10.18653/v1/N18-2074>

Shazeer, N. (2020). GLU variants improve Transformer. *arXiv:2002.05202*.

<https://arxiv.org/abs/2002.05202>

Su, J., Lu, Y., Pan, S., Murtadha, A., Wen, B., & Liu, Y. (2021). RoFormer: Enhanced Transformer with rotary position embedding. *arXiv:2104.09864*.

<https://arxiv.org/abs/2104.09864>

Tiedemann, J. (2012). Parallel Data, Tools and Interfaces in OPUS. In *Proceedings of the Eighth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC'12)* (pp. 2214–2218). European Language Resources Association (ELRA). <https://aclanthology.org/L12-1246>

Vaswani, A., Shazeer, N., Parmar, N., Uszkoreit, J., Jones, L., Gomez, A. N., Kaiser, Ł., & Polosukhin, I. (2017). Attention is all you need. *Advances in Neural Information Processing Systems*, 30*.

<https://papers.nips.cc/paper/7181-attention-is-all-you-need.pdf>

Vázquez, R., Raganato, A., Tiedemann, J., & Creutz, M. (2018). Multilingual NMT with a language-independent attention bridge. *arXiv:1811.00498*. (Cited in background on attention bridges.) https://arxiv.org/abs/1811.00498(https://arxiv.org/abs/1811.00498)

Ziemski, M., Junczys-Dowmunt, M., & Pouliquen, B. (2016). The United Nations parallel corpus. In *Proceedings of the Tenth International Conference on Language Resources and Evaluation (LREC'16)* (pp. 3530–3534). European Language Resources Association (ELRA). <https://aclanthology.org/L16-1561>